

ICI CONSULTANTS
法国亦西文化

FRENCH RESTAURANT DESIGN

法国餐厅设计

辽宁科学技术出版社

**FRENCH
RESTAURANT DESIGN**

法国餐厅设计

©2007, 中文版版权归辽宁科学技术出版社所有

本书由法国亦西文化交流顾问公司授权辽宁科学技术出版社在亚洲独家出版中文、英文或中英对照版本。著作权合同登记号: 06-2006第15号

版权所有·翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

法国餐厅设计 / 法国亦西文化公司编译. — 沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2007.2

ISBN 978-7-5381-4989-0

I. 法… II. 法… III. 餐厅-室内设计-法国-图集
IV. TU247.3-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第015630号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路25号 邮编: 110003)

印刷者: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 240mm × 318mm

印 张: 40.5

插 页: 4

字 数: 150千字

印 数: 1~2000

出版时间: 2007年2月第1版

印刷时间: 2007年2月第1次印刷

责任编辑: 陈慈良

封面设计: 文森特(德)吴扬

版式设计: 吴 扬

责任校对: 王晓秋

定 价: 280.00元

联系电话: 024-23284360

邮购热线: 024-23284502

E-mail: lkzsb@mail.lnpgc.com.cn

Http://www.lnkj.com.cn

FRENCH RESTAURANT DESIGN

法国餐厅设计

ICI CONSULTANTS 法国亦西文化公司 编

Direction

总企划

Chia-Ling CHIEN 简嘉玲

Communication/Documentation

资料收集与整理

Chia-Ling CHIEN 简嘉玲

Maurice MAISON 左君培

Chun-Liang YEh 叶良

Chinese Translation

中文翻译

HE Bin 何彬

English Proofreading/Translation

英文校稿

Alison CULLIFORD

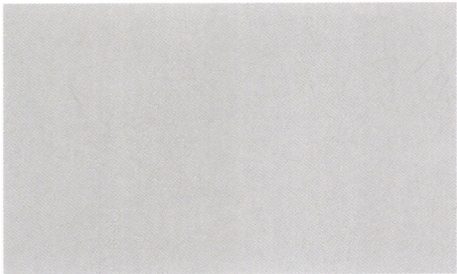
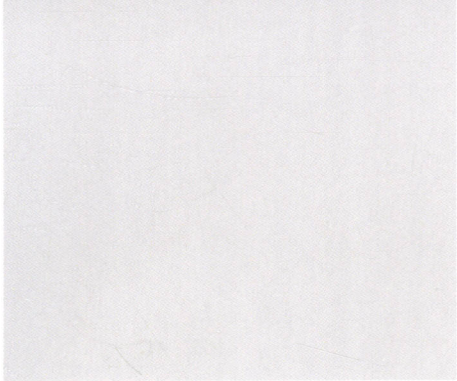
Graphic Design

版式设计

Wijane NOREE

Fang-Yu HU 胡芳瑜

辽宁科学技术出版社



目录 Content



时尚餐厅

Restaurant

14



阿波罗餐厅
威普勒联合设计师事务所

Apollo Restaurant
DWA - DESIGN WAPLER ET ASSOCIES

20



桑德仁餐厅
ASAA建筑设计师事务所

Senderens Restaurant
ASAA - AXEL SCHOENERT ARCHITECTES ASSOCIES

28



光影餐厅
让-努维尔建筑设计工作室

Les Ombres Restaurant
ATELIERS JEAN NOUVEL

36

加雅餐厅
克里斯提安-吉翁

Gaya Restaurant
CHRISTIAN GHION



40

植物恋餐厅
马塔丽-葛哈瑟

Végétale Restaurant
MATALI CRASSET



46

慕得餐厅
狄迪耶-郭梅兹

Mood Restaurant
DIDIER GOMEZ



56

午休餐厅
席比勒-德-玛格丽设计工作室

La Siesta Restaurant
SM DESIGN - SYBILLE DE MARGERIE



62

亚风餐厅
威普勒联合设计师事务所

Asian Restaurant
DWA - DESIGN WAPLER ET ASSOCIES



68

齐欧莱餐厅
布鲁诺-莫纳

Kiora Restaurant
4BI - BRUNO MOINARD





78

克罗斯特里餐厅
派崔克-乔恩

Chlösterli Restaurant
PATRICK JOUIN



86

巴罗迪餐厅
威普勒联合设计师事务所

Barlotti Restaurant
DWA - DESIGN WAPLER ET ASSOCIES



94

皮埃尔-贾内餐厅
克里斯提安-吉翁

Pierre Gagnaire Restaurant
CHRISTIAN GHION



102

茴香绿餐厅
马塔丽-葛哈瑟

Vert Anis Restaurant
MATALI CRASSET



110

思鹏-毕普罗斯餐厅
派崔克-乔恩

Spoon Byblos Restaurant
PATRICK JOUIN



116

金棕榈餐厅
席比勒-德-玛格丽设计工作室

La Palme d'Or Restaurant
SM DESIGN - SYBILLE DE MARGERIE

122

邦德餐厅
威普勒联合设计师事务所

Bound Restaurant
DWA - DESIGN WAPLER ET ASSOCIES



126

黑眼泪餐厅
克里斯提安-里耶格

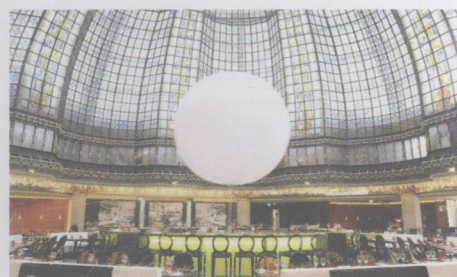
Lágrimas Negras Restaurant
CHRISTIAN LIAIGRE



134

春天酒馆
狄迪耶-郭梅兹

The Printemps Brasserie
DIDIER GOMEZ



142

股市风云餐厅与酒吧
雷蒙-墨黑尔

Le Comptoir de la Bourse Restaurant - Bar
LRD - RAYMOND MOREL



148

密克斯餐厅与酒吧
派崔克-乔恩

Mix Restaurant - Bar
PATRICK JOUIN



154

哈维-尼古勒百货公司香港分店的餐厅与酒吧
克里斯提安-毕谢设计事务所

Restaurant - Bar in Harvey Nichols HK
CBA - CHRISTIAN BIECHER ET ASSOCIES





160

哈维-尼古勒百货公司都柏林分店的餐厅与酒吧
克里斯提安-毕谢设计事务所

Restaurant - Bar in Harvey Nichols Dublin
CBA - CHRISTIAN BIECHER ET ASSOCIES



170

穆拉诺酒店中的餐厅与酒吧
雷蒙-墨黑尔

Restaurant - Bar in Murano Urban Resort
LRD - RAYMOND MOREL



176

勒诺德美食天地
席比勒-德-玛格丽设计工作室

Lenôtre - Pavillon Elysée
SM DESIGN - SYBILLE DE MARGERIE



182

圣欧诺黑食堂
ASAA建筑设计事务所

La Cantine du Faubourg ST-Honoré
ASAA - AXEL SCHOENERT ARCHITECTES ASSOCIES



Bar - Café



190

奇卡酒吧
克劳迪欧-寇鲁奇

Chika Bar
CLAUDIO COLUCCI

196

绿山咖啡馆
朵娜特乐-皮雅娜

The Monteverdi Café
DONATELLE PIANA



204

雅典娜广场酒吧
派崔克-乔恩

Bar in Plaza Athénée Hotel
PATRICK JOUIN



212

乐吧
雷蒙-墨黑尔

Le Bar
LRD - RAYMOND MOREL



222

莫非酒吧
克劳迪欧-寇鲁奇

Moph Bar
CLAUDIO COLUCCI



228

蓝德咖啡馆
都会概念设计公司

L'Inté Caffè
METROPOLE CONCEPT



236

鉴赏家咖啡馆
亚德里安-卡戴尔

Café des Initiés
ADRIEN GARDERE





240

葛瓦耶咖啡馆

克里斯提安-葛瓦耶 + 瓦乐丽-葛希雅 设计工作室

Café Gavaille

AGENCE KRISTIAN GAVOILLE + VALERIE GARCIA



246

麦克斯咖啡馆

都会概念设计公司

Max Café

METROPOLE CONCEPT



252

蓝夜咖啡馆

朵娜特乐-皮雅娜

The Blue Night Café

DONATELLE PIANA



258

艾蜜莉点心屋

艾立克-季萨设计事务所

Amélie Cafeteria

EGA - ERIC GIZARD ET ASSOCIES



264

罗玛度点心屋

克劳迪欧-寇鲁奇

Roll Madu Cafeteria

CLAUDIO COLUCCI



270

啤酒文化会所

赤龙设计公司

Culture Bière

DRAGON ROUGE

278

酷波酒店中的酒吧
雷蒙-墨黑尔

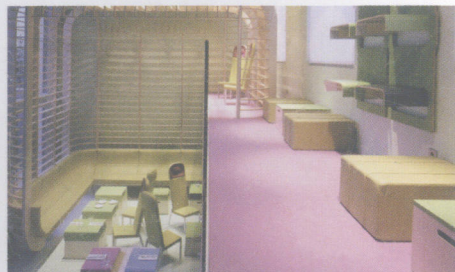
Bars in Kube Hotel
LRD - RAYMOND MOREL



294

欢乐酒吧
马塔丽-葛哈瑟

Happy Bar in Hi Hotel
MATALI CRASSET



302

德力咖吧
克劳迪欧-寇鲁奇

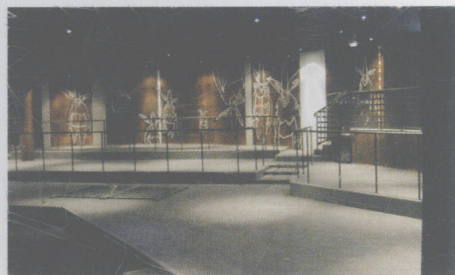
Délicabar
CLAUDIO COLUCCI



306

特拉班多音乐厅与酒吧
克里斯提安-葛瓦耶 + 瓦乐丽-葛希雅 设计工作室

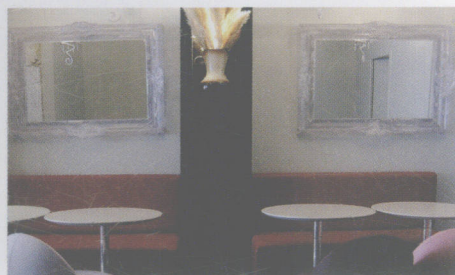
The Trabendo Concert Hall - bar
AGENCE KRISTIAN GAVOILLE + VALERIE GARCIA



312

冰之梦茶馆
朵娜特乐-皮雅娜

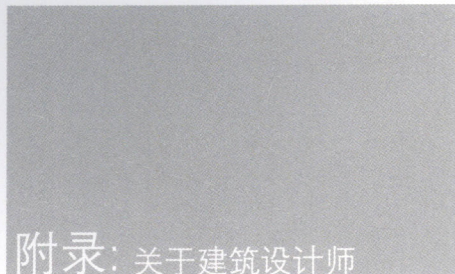
The Rev'ice
DONATELLE PIANA



318

About
Architects-Designers

Annex



附录：关于建筑设计师

时尚餐厅

nt Restaurant



阿波罗餐厅

Apollo Restaurant

阿波罗餐厅坐落在巴黎的丹佛-罗查洛车站里，是一个天花板高耸的餐饮空间，长形的白色皮质座椅和方形的餐桌沿墙缘摆放着，界定出空间并显得十分抢眼。

餐厅的中心区，则分布着巨大的圆形木桌，桌面包嵌着珍珠母层材质，在餐桌周围环绕着许多白色、橙色或绿色的塑料座椅。

窗户的下缘装饰着由彩色塑料物拼组而成的混合图案，加上平行装置的众多球形镜面，突破了空间原有的规律感。

在外缘长条形座椅区域，悬挂在桌子上方的圆形吊灯为这个线性的空间带来节奏感，并且与中央的方形的吊灯产生对比，这些方形吊灯在空间的上下分布，营造出一种微妙失衡的效果。

洗手间位于一二层楼之间的夹层，这些完全用抛光不锈钢材料贴面的圆形空间给人带来惊喜。

如此众多的奇特摆设与家具强调了阿波罗餐厅青春、友善的场所精神。

In the station of Denfert-Rochereau, we discover a high room where white leather benches line the walls.

Around the large circular tables made of wood encrusted with mother-of-pearl, white, orange or green plastic chairs punctuate the centre.

Under the windows are display cases filled with a jumble of coloured plastic objects and convex mirrors framed like paintings which seem to plunge the space into an abyss.

Around the periphery, round suspended lights, placed above the tables, provide a methodical rhythm to this linear section, contrasting with the square lights, at various levels in space, which create disequilibrium...

In the lavatories, on the mezzanine level, a surprise: the toilets are in a round room covered in polished inox.

All these unusual objects and furniture give the place its young and convivial spirit.



设计师 Designer:
威普勒联合设计师事务所
DWA - DESIGN WAPLER ET ASSOCIES

地点 Location:
法国，巴黎
Paris, France

完工日期 Completion Date:
2003

摄影师 Photographer:
Eric Wapler

